



**СОДЕРЖАНИЕ**

Пункт 9 повестки дня:

	Стр.
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Хейра (Судан) . . . . .	411
Выступление г-на Лю (Китай) . . . . .	417
Выступление г-на Бенитеса (Эквадор) . . . . .	422
Заявление представителя Австралии . . . . .	426

**Председатель: г-н Карлос СОСА РОДРИГЕС  
(Венесуэла)**

**ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Общие прения (продолжение)**

1. Г-н ХЕЙР (Судан) (*говорит по-английски*):  
Г-н Председатель, от имени делегации Республики Судан я с величайшим удовольствием поздравляю вас в связи с вашим избранием на этот высокий и исключительно ответственный пост. Ваше единогласное избрание свидетельствует о том уважении, которое члены Организации питают к вам и вашей стране, Венесуэле. Сын родной земли Симона Боливара, родившийся и воспитанный в духе замечательных традиций латиноамериканской цивилизации, наделенный умом, знаниями, прямоотой и мудростью, что признается всеми нами, вы обладаете всеми качествами и чертами характера, благодаря которым мы можем ожидать спокойного и полного надежд плаванья нашего корабля — Организации Объединенных Наций, отправившегося в свой восемнадцатый рейс. Приметы на горизонте, судя по всему, обещают попутный ветер.

2. Организации Объединенных Наций исполнилось восемнадцать лет. Пепел второй мировой войны, еще теплившийся, когда проходила Конференция в Сан-Франциско, унесен ветрами перемен к берегам сегодняшней действительности. В общем историческом развитии за эти восемнадцать лет каждая сессия Генеральной Ассамблеи делала шаг вперед, пусть медленный и неуверенный шаг, к достижению идеалов Устава. Мы молимся вместе с вами, г-н Председатель, чтобы эта восемнадцатая сессия не была исключением, тем более что она проходит в благоприятной

обстановке после подписания Московского договора<sup>1</sup> и Конференции в Аддис-Абебе<sup>2</sup>.

3. В своей яркой и мудрой вступительной речи на этой сессии Генеральной Ассамблеи (1206-е заседание) вы упомянули три неотложные политические проблемы, которые возникли с непреодолимой силой после второй мировой войны и которые направляют ход истории во второй половине XX века. Вы, г-н Председатель, перечислили их в таком порядке: первая — запрещение войны как средства урегулирования международных споров; вторая — ликвидация зависимости одних народов от других; и третья — международное сотрудничество с целью повышения уровня жизни в развивающихся странах. Мы полностью согласны с такой общей группировкой проблем, стоящих сегодня перед человечеством.

4. Хотя я намерен посвятить основную часть своего выступления этим неотложным проблемам, я хотел бы попутно сделать несколько кратких замечаний относительно двух других тесно связанных между собой групп неотложных проблем, которые не менее зловеще угрожают международному согласию. Я имею в виду несчастье, которое человек может принести человеку и символом которого служат палестинская трагедия и режим апартеида в Южной Африке.

5. В отношении первой неотложной проблемы, проблемы разоружения, делегация моей страны хотела бы заявить следующее. Эта проблема нова. Даже до создания Организации Объединенных Наций, еще во времена Лиги Наций, ее существование в течение долгого времени было кошмаром для честных людей во всех странах. Вопрос о необходимости найти решение этой проблемы ясно изложен в Уставе Организации Объединенных Наций как необходимый элемент в деле поддержания международного мира и безопасности. Если в доатомный век проблема разоружения представляла собой одну из основных проблем человечества, то в атомную эпоху, в которой нам было суждено жить последние восемнадцать лет, эта проблема приобрела поистине угрожающие размеры. Мы всегда утверждали на этом форуме, что вопрос о прекращении ядерных испытаний, установление контроля над существующими запасами ядерного и тер-

<sup>1</sup> Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

<sup>2</sup> Конференция глав государств и правительств независимых стран Африки, проходившая в Аддис-Абебе с 22 по 25 мая 1963 года.

моядерного оружия и его уничтожение является обязательным первым шагом на пути к конечной цели — всеобщему и полному разоружению.

6. В этом году мы собрались в атмосфере оптимизма, надежды и благоприятных возможностей. Исторический Договор о частичном запрещении испытаний, подписанный в Москве накануне открытия нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, явился лучом света во тьме, окутавшей будущее человечества. Московский договор является, как справедливо заметил один из его главных участников, «шагом к миру, шагом к разуму, шагом в сторону от войны». Впервые в истории мы увидели, что руководители великих держав выразили чувства надежды и страха всего человечества. Мы считаем, что этот договор, хотя и ограниченный запрещением испытаний лишь в трех средах — атмосфере, космическом пространстве и под водой — и лишь частично затрагивающий главную проблему всеобщего и полного разоружения, представляет собой важный шаг в направлении, в котором все мы хотели бы идти вместе.

7. Хотя этот договор непосредственно послужит гуманной цели — ограничения загрязнения воздуха, которым все мы дышим, и хотя он ограничит распространение ядерного оружия, он оставляет желать большего даже на этой начальной стадии. Он не распространяется на подземные испытания, независимо от аргументов за или против такого рода испытаний. Он не останавливает и не ограничивает производство ядерного оружия. Он не уничтожит и не сократит существующие запасы этого оружия. Он, наконец, не ограничит применение такого оружия, если, несмотря на горячие молитвы человечества, начнется война по заранее подготовленному плану или в результате случайности, а в существующих условиях такая война может уничтожить все формы жизни на нашей планете. Если же после такой войны кто-нибудь и выживет, у него будут все основания позавидовать мертвым. Но тем не менее этот договор — благоприятная возможность, историческая возможность, которую мы должны полностью использовать, чтобы уменьшить международную напряженность, затормозить грозящую катастрофой гонку ядерного оружия и остановить сползание человечества в пучину окончательного забвения.

8. Давайте же сделаем этот договор, каким бы неполным он ни был, всеобщим по своим обязательствам путем присоединения к нему всех государств. Мы должны продолжать это дело, прилагая неустанные усилия, чтобы добиться заключения договора о запрещении подземных испытаний. Когда мы добьемся этого, а мы должны это сделать, нам следует сосредоточить наше внимание на важном вопросе — на созыве конференции с целью подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия. Судан уже информировал Генерального Секретаря о своей поддержке такого предложения и о готовности немедленно подпи-

сать такую конвенцию, как только она будет открыта для подписания.

9. Все это мы обязаны сделать не только ради всех нас, сильных или слабых, живущих в это тревожное время, но и ради наших детей и внуков и всех будущих поколений. У наших потомков, как было мудро сказано, нет «лобби» в столицах ядерных держав или в Организации Объединенных Наций.

10. Как уже отмечалось, другим историческим событием, которое сделает 1963 год знаменательной датой в анналах истории, является Конференция в Аддис-Абебе, ставшая свидетелем рождения африканского единства. Там впервые в истории главы государств и правительств всех независимых стран Африки собрались на торжественное совещание, чтобы отдать свои силы и обязать свои страны содействовать делу нашего родного континента, делу его сыновей и дочерей. Со времени первой Конференции независимых африканских государств в Аккре в 1958 году достижение африканского единства долгие годы было конкретной задачей, которая требовала от нас постоянного внимания.

11. Многим людям, в особенности за пределами Африки, это казалось далекой мечтой, обманчивым миражем или даже несбыточной утопией. Мы знали, что на пути к идеалу единства есть трудности. Скептики, которых даже накануне Конференции в Аддис-Абебе было большинство, поддались искушению преувеличить наши разногласия. Они утверждали, что разногласия, оставшиеся после эпохи колониализма, нельзя преодолеть. Им доставляло удовольствие думать, что вопросы различия в культуре, расе, языке, наследии и так далее невозможно разрешить.

12. Эти скептики твердили, в частности, что политические группировки, существовавшие в Африке до Конференции в Аддис-Абебе, являются трудным препятствием на пути к единству, но, как уже всем известно, как только главы африканских государств и правительств встретились на торжественном совещании в Аддис-Абебе, все эти препятствия были сметены и оказалось, что они носят более искусственный характер, чем предполагалось. Мы не утверждаем, что мы урегулировали все наши разногласия в Аддис-Абебе, поскольку, в конце концов, участниками Конференции были такие же люди, как и все. Но в Аддис-Абебе мы провели историческое совещание, на котором были высказаны различные мнения, и, слава богу, мы пришли к согласию. Мы разработали и приняли хартию единства, которая, как мы надеемся (поскольку она является обязательной для нас), явится документом, заслуживающим признания всего международного сообщества.

13. Тот, кто читал хартию Организации африканского единства и размышлял над ее содержанием, несомненно, поймет, что мы являемся

союзом ради блага не только Африки, но и всего человечества. В соответствии с известной истиной, что благотворительность начинается дома, мы, естественно, большую часть нашего внимания уделили Африке, но мы не пытались снять с себя или избежать нашей коллективной ответственности перед остальной частью человечества. В статье 2 хартии Организации африканского единства мы со всей определенностью торжественно обязались «поощрять международное сотрудничество в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека».

14. Мы, суданцы, вступили на путь претворения в жизнь обещаний, записанных в хартии Организации африканского единства, и мы не повернем назад. Нашей столице, Хартуму, была оказана честь принимать участников двух конференций, цель которых состояла в том, чтобы придать конкретное содержание резолюциям, принятым в Аддис-Абебе. На конференции министров финансов африканских стран уже была достигнута договоренность о создании Африканского банка развития с первоначальным капиталом 250 миллионов долларов для оказания помощи в осуществлении проектов развития промышленности на континентальной основе. В прошлом месяце руководители тридцати пяти африканских университетов и университетских колледжей встретились в Хартумском университете на берегах Нила, чтобы заложить прочную основу африканского сотрудничества в области образования и культуры, что является одной из главных целей хартии Организации африканского единства.

15. Как и следовало ожидать, все помыслы участников Конференции в Аддис-Абебе были обращены к вопросу о колониализме и расизме, и это приводит меня ко второй неотложной проблеме, а именно ликвидации зависимости одних народов от других. Следует отметить, что в этой области в послевоенный период были достигнуты значительные успехи: семья суверенных независимых государств выросла более чем вдвое за последние восемнадцать лет, в результате чего мы подходим все ближе и ближе к достижению универсальности — цели, поставленной в Уставе. Но это не означает, что колониализм, хотя и бьющийся в предсмертных судорогах, уже мертва.

16. На африканском континенте мы все еще видим многочисленные формы несправедливости, угнетения и притеснений, характерные для этой устаревшей и порочной системы. Положение в португальских территориях, как известно, продолжает ухудшаться. В Анголе и Португальской Гвинее происходит жестокая вооруженная схватка между силами освобождения и силами бессмысленного угнетения. Дремлющий вулкан Мозамбика угрожает извержением в любую минуту. Правительство Португалии не сделало, к нашему сожалению, ни малейшей попытки выполнить резолюции Генеральной Ассамблеи и

Совета Безопасности в отношении этих несчастных территорий. Вместо этого оно продолжает прикрываться для всех очевидным мифом о том, будто эти африканские территории составляют неотъемлемую часть метрополии Португалии или будто африканцы, ведущие борьбу за освобождение, представляют собой банды террористов, вдохновляемые подрывными элементами извне. Оба эти утверждения были, конечно, отвергнуты как Генеральной Ассамблей, так и Советом Безопасности, поскольку с ними не может согласиться ни один здравомыслящий человек, живущий во второй половине XX века. Португалия поступила бы правильно, даже ради самой себя, если бы последовала примеру бывших колониальных империй в Африке.

17. Колонии создаются для того, чтобы их терять. Они рождаются с крестом смерти на челе. Меры, принятые главами африканских государств в Аддис-Абебе и впоследствии ратифицированные правительствами, в отношении политики Португалии в Африке не были, да и не могли быть вызваны просто чувством мести по отношению к Португалии, как таковой. Мы будем рады и Португалия сама только выиграет, когда она поймет необходимость коренного изменения своей устаревшей политики в Африке, изменения, которое будет соответствовать условиям нашего времени и обеспечит африканским народам в территориях, где господствует Португалия, их законное право на самоопределение, свободу и человеческое достоинство. Мы согласны с заключениями Подкомитета по положению в Анголе, изложенными в его докладе в 1961 году:

«Необходимо проявить понимание того, что в мире появились новые силы, мужественно признать неизбежность перемены и проявить мудрость в изыскании и применении наиболее подходящих методов для окончательного мирного разрешения вопроса»<sup>3</sup>.

18. Нисколько не лучше положение, все еще существующее в Южной Родезии. С этой ситуацией все мы, к несчастью, хорошо знакомы. Отношение правительства и народа Судана к событиям, которые, к сожалению, недавно имели место в этой территории, было высказано Организации Объединенных Наций на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (1113-е заседание). Тогда мы отвергли, как мы отвергаем сейчас, утверждение делегации Соединенного Королевства относительно того, что поскольку, по ее мнению, Южная Родезия пользовалась в определенной степени самоуправлением с 1923 года, основанным на особых отношениях, это, по-видимому, продолжает действовать с того времени. Однако, несмотря на стремление англичан утверждать обратное, Организация Объединенных Наций решила, что Южная Родезия является самоуправляющейся территорией соглас-

<sup>3</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 16, пункт 480.

но смыслу главы XI Устава. Недавно внимание Организации Объединенных Наций было обращено на обстоятельства, связанные с созывом в прошлом месяце Совета Безопасности для обсуждения опасной ситуации, возникшей в результате решения правительства Соединенного Королевства о передаче правительству белого меньшинства не только власти и атрибутов суверенитета, но также и армии белых наемников, состоящей из четырех батальонов, и крупнейших в Африке соединений военно-воздушных сил.

19. Можно было полагать, что решение Совета Безопасности о запрещении поставок оружия в Южную Африку<sup>4</sup> будет достаточной рекомендацией для государств-членов, в особенности для постоянных членов Совета Безопасности, в отношении существующего там положения. Ситуация в Южной Родезии характеризуется такими же опасными моментами, как и в Южной Африке. Все мы знаем, что правительства обеих стран являются сторонниками одного и того же позорного дела, и было бы естественным ожидать, что они будут помогать друг другу. У правительства Соединенного Королевства, согласно Уставу, есть обязательства перед африканским народом Южной Родезии, составляющим 90 процентов всего населения, от которых оно не может и не должно отказываться. Мы надеемся и ждем, что Соединенное Королевство, верное своим традициям и своей колониальной политике прошлого, не предпримет в Южной Родезии ничего такого, что навсегда запятнает эту традицию и нанесет непоправимый ущерб его репутации.

20. Правительство и народ Судана решительно выступают против любых проявлений расовой дискриминации и нетерпимости, в каком бы районе земного шара они ни проводились. В этой связи Генеральная Ассамблея вновь обсуждает вопрос о расовых отношениях или о так называемом апартеиде в Южно-Африканской Республике. Эта отвратительная политика вошла в анналы истории как преступная политика; именно так она была определена на исторической Конференции глав государств и правительств независимых стран Африки, состоявшейся в Аддис-Абебе в мае текущего года.

21. Несмотря на то что Ассамблея и Совет Безопасности приняли 28 резолюций, осуждающих эту политику, и несмотря на бесчисленные голоса протеста во всем мире против сохранения устарелого мифа о расовом превосходстве, мы с глубоким негодованием отмечаем, что как только Организация Объединенных Наций принимает резолюцию, осуждающую политику апартеида, Южно-Африканская Республика отвечает тем, что она с еще большей жесткостью проводит эту отвратительную политику и практику. Апартеид является внутренним злом, которое,

однако, угрожает миру за пределами данной страны. Миру так много известно об этой страшной драме, что становится не по себе, когда говоришь об этом. Никакая логика, какой бы изощренной она ни была, не подкрепит аргументы, выдвигаемые в защиту этой политики, и никакое воображение, даже самое богатое, не может оправдать эту сознательную бессмыслицу в глазах любого здравомыслящего человека, не говоря уже о Боге, который не разделяет людей, которых он сотворил, по цвету кожи. Если оставить в стороне религию, закон и мораль, что в политике может оправдать такую ситуацию? Неужели власти Южной Африки не могут понять, что даже если им удастся угнетать человека в течение определенного времени, они не смогут делать это вечно? Таков закон жизни, установленный всемогущим Богом, и никакое меньшинство, каким бы сильным оно ни было в данный момент, не может изменить этот извечный закон. Никто не собирается лишать белых поселенцев Южной Африки места на земле, которую они сами, по собственной воле, избрали своим домом. Им нужно только жить в дружбе и в условиях равенства с коренным населением, составляющим большинство в стране.

22. Совет Безопасности в своем решении, принятом в августе<sup>5</sup>, впервые признал, что расовая политика апартеида является не только нарушением основных прав человека согласно Уставу, но представляет также угрозу для международного мира и безопасности.

23. Мы с удовлетворением отмечаем, что во введении к годовому докладу Генерального Секретаря о работе Организации (A/5501/Add.1, раздел V) говорится, что после трех лет трагических событий Республика Конго вступила на путь национального единства и стабильности. Мы отмечаем, что, как указывается во введении к этому докладу, Генеральный Секретарь выступает, в частности, ввиду значительно улучшившегося положения, особенно в военном отношении, за скорейший вывод Вооруженных сил Организации Объединенных Наций из Конго. Хотя мы хорошо понимаем все причины, побудившие Генерального Секретаря выступить с таким предложением, и хотя мы согласны с тем, что наступит время, когда правительство Конго должно будет взять на себя всю ответственность за поддержание безопасности, порядка и законности в стране, тем не менее правительство Судана с сочувствием относится к просьбе правительства Конго оставить войска Организации Объединенных Наций в Конго на первую половину 1964 года. Мы искренне полагаем, что, несмотря на связанные с этим трудности, Организация сможет дать положительный ответ на просьбу конголезского правительства, надеясь, что оно не сочтет необходимым вновь обратиться с такой же просьбой в конце указанного срока. Мы считаем достойным сожаления, если Организация Объединенных Наций после всех

<sup>4</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, восемнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1963 года, документ S/5386.

<sup>5</sup> Там же.

жертв, которые она понесла в Конго за последние несколько лет, оставит у жителей этой страны чувство обиды или ощущение покинутости.

24. С положением, существующим в Южно-Африканской Республике, во многих отношениях схоже не менее зловещее явление, приведшее к трагедии в Палестине и к возникновению ситуации, которая омрачала жизнь на Среднем Востоке в течение последних пятнадцати лет. Делегация Судана считает необходимым, хотя для нее это особенно трудно, еще раз коснуться этого вопроса, поскольку он представляет собой самую непосредственную угрозу стабильности и безопасности в одном из наиболее беспокойных районов мира — на Среднем Востоке. Если мы согласны с тем, что восемнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в благоприятной обстановке, если мы согласны с тем, что нам следует воспользоваться этой благоприятной обстановкой, чтобы справедливо, конструктивно и честно обсудить все основные проблемы, которые нарушают, иногда очень серьезно, спокойствие международной жизни, которые подрывают дружбу между государствами, обостряют и отравляют отношения между людьми, нам следует согласиться и с тем, что палестинский вопрос не является лишь вопросом о том, как сохранить жизнь полутора миллионам людей. Обеспечение продовольствием арабских беженцев из Палестины, хотя и является необходимым актом человеческой солидарности, все же не решает саму проблему.

25. В своей основе — это политическая и национальная проблема. Это проблема целого народа, оторванного от дома своих предков силами предательства и агрессии и обреченного на жизнь, полную несправедливости, мучений, отчаяния и деградации, которые трудно описать. Объективные исторические факты свидетельствуют о том, что уровень жизни этих людей, которые сейчас стали объектом международной благотворительности, до 1947 года был одним из самых высоких на Среднем Востоке. Кроме того, остается фактом, что этим арабским беженцам принадлежит 90 процентов земли в Палестине — собственность, оцениваемая в миллиарды долларов; ежегодный доход от этой собственности намного превышает средства, собираемые Организацией Объединенных Наций для того, чтобы поддерживать их существование.

26. Как хорошо известно, Генеральная Ассамблея еще в 1948 году нашла решение этой проблемы. Своей резолюцией 194 (III) Генеральная Ассамблея установила основную правовую норму в этом вопросе. Эта резолюция предоставила беженцам возможность сделать свободный выбор — возвратиться в свои дома или получить компенсацию за нанесенный им ущерб. Это решение Генеральной Ассамблеи неоднократно подтверждалось вплоть до сегодняшнего дня.

27. За прошедшие с того времени годы нам приходилось выслушивать различные аргументы.

Израиль утверждает, что ограниченность территории и недостаток ресурсов исключают возможность репатриации. Как мы можем согласиться с этим доводом ввиду того неоспоримого факта, что Израиль активно поощряет иммиграцию евреев из всех уголков земли, способствуя их переселению в Израиль? В 1948 году еврейское население Палестины составляло примерно 750 тысяч человек. В настоящее время, как нам известно, численность населения возросла почти до 3 миллионов.

28. За последние годы выдвигался также довод о том, что подход к решению этой проблемы должен основываться на так называемом «признании реальных фактов создавшегося положения». В свете того, что я сказал выше, я хотел бы знать, что означают эти «реальные факты». Попустительство агрессии? Нарушение резолюций Организации Объединенных Наций? Уничтожение полутора миллионов людей в газовых камерах, где не существуют подобные вещи? Или быть вынужденным нажать на спусковой крючок заряженного оружия, чтобы взрыв мог поглотить районы за пределами Среднего Востока?

29. По нашему скромному мнению, проблема Палестины может быть решена лишь на основе объективного признания причин и характера ситуации, а также на основе принципов элементарной справедливости по отношению к арабским беженцам из Палестины, которые никому не причинили зла.

30. Ситуации, по поводу которых я счел себя обязанным высказаться, хотя и оказывают значительное воздействие на международный мир и безопасность, ни в коей степени не исчерпывают перечень вопросов, мешающих стремлению Организации к установлению международного мира и согласия. У древнего небольшого и мирного народа Омана и его соседей на юге Аравийского полуострова не было иного выбора, кроме трагической борьбы с неравными силами во имя утверждения своего неотъемлемого права на осуществление своих законных стремлений к независимости и достоинству. Борьба народа Омана и соседних народов на юге Аравийского полуострова с целью сбросить иго, в тисках которого они задыхались и которое было навязано им в результате вмешательства колонизаторов, должна получить признание нашей Организации, которая со своей стороны должна подтвердить право этих народов на самоопределение и свободу. Мы всегда утверждали и утверждаем сегодня, что у Организации Объединенных Наций есть обязательство, юридическое и моральное, использовать свое влияние, с тем чтобы найти справедливое решение, которое обеспечит народу Омана и другим народам, живущим на юге Аравийского полуострова, свободное осуществление их права на самоопределение, и тем самым сделать шаг вперед на пути к миру между народами.

31. Мы также не забываем о событиях в Юго-Восточной Азии, добавивших новые проблемы к тяжелому грузу ответственности, который приходится нести Организации Объединенных Наций. Судан всегда поддерживал принцип свободы вероисповедания, свободы религии. В нашем государстве существуют многие религии; среди граждан нашей страны есть мусульмане, христиане, евреи, анимисты и язычники. Как таковое, наше государство выступает против религиозной дискриминации или преследований, где бы это ни происходило.

32. Несколько выше я затронул вопрос об универсальности Организации Объединенных Наций. Целый ряд государств, которые, по признанию некоторых из нас, имеют право стать членами нашей Организации, не принимаются в ее состав либо из-за того, что они разделены, либо из-за их политической и социальной системы. Относительно первой категории, по нашему мнению, нам следует выразить тревогу в связи с возможным направлением в решении проблемы стран, разделенных в результате войны или безжалостной политической игры великих держав. Я имею в виду Германию, Корею и Вьетнам. Мы считаем, что в этой области ответственность лежит на великих державах. Мы надеемся, что они приложат все усилия для проведения непосредственных консультаций, с тем чтобы положить конец этой человеческой трагедии и добросовестно содействовать решению проблем с учетом воли заинтересованных народов, на основе принципов Устава.

33. Во второй категории стран особо стоит вопрос о должном представительстве Китайской Народной Республики. Организация Объединенных Наций не была задумана как клуб «единomyслящих государств». Предусматривалось, что самые различные идеологии и самые различные политические и экономические системы займут в ней свое место. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций укрепит свое влияние и свой престиж, если она не будет закрывать двери перед полномочными представителями четверти населения земли, представителями правительства, чьи решения могут весьма серьезно повлиять на будущий прогресс человечества. В неустанным стремлении человечества найти решение самой неотложной проблемы — проблемы разоружения — было бы небезопасным удобством ради забывать о военной мощи Китая.

34. Другим вопросом, в решении которого правительство моей страны крайне заинтересовано, является вопрос о расширении состава главных органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить более справедливое и сбалансированное представительство 60 новых государств-членов, которые вступили в нашу Организацию после 1945 года. Наши доводы в этом отношении просты и мы излагали их на протяжении многих лет. Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет в их нынешнем составе не отражают изменившегося состава Ор-

ганизации. Некоторые районы мира представлены слишком широко, другие — представлены недостаточно, а третьи — почти не представлены. Мы знаем, что можем положиться на всех членов Организации в отношении того, что они понимают нашу озабоченность в этом вопросе и сочувствуют ей.

35. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы сказать несколько слов относительно третьей неотложной политической проблемы, а именно о международном сотрудничестве в целях повышения уровня жизни в развивающихся странах.

36. Мировое экономическое сообщество должно гордиться тем, что за последний год оно добилося некоторого прогресса в своем последовательном совместном наступлении на нищету и экономическую отсталость. Хотя эти достижения весьма скромны, они представляют собой шаг в правильном направлении. Главная черта этого явления — относительный рост экспорта в международной торговле и некоторое повышение цен на сырье. Более того, имело место более широкое признание роли международной торговли как средства экономического развития.

37. Программа действий, разработанная на совещании членов ГАТТ, проходившем на уровне министров в мае этого года, хотя и не была принята полностью, тем не менее предусматривает основные принципы, которыми будут руководствоваться договаривающиеся стороны в ходе следующего тура международных торговых переговоров. В этой связи следует подчеркнуть, что принцип взаимности может иметь решающее значение в любых предстоящих торговых переговорах между развитыми и развивающимися странами, и результат может в значительной степени зависеть от формы, которую в конечном итоге примет принцип взаимности. По мнению делегации моей страны, развитые страны не проявили бы чувства реальности, если бы ожидали полной взаимности со стороны менее развитых районов, поскольку эти районы выступают за расширение торговли в рамках сбалансированного экономического развития. Полная взаимность в вопросах тарифного и нетарифного протекционизма несомненно затруднит развитие промышленности и других средств разнообразного развития экономики сырьевого направления.

38. Еще одним ободряющим явлением в области международных экономических отношений явилась разработка конкретных позитивных предложений, связанных с Десятилетием развития Организации Объединенных Наций. Однако эти предложения останутся на бумаге, если мы не осуществим цели программы Десятилетия на практике. Не хватает средств для финансирования программы Десятилетия как в смысле внешнего капитала для развития, так и в смысле внутренних накоплений. Недавние изменения в системе распределения помощи, уменьшение

притока частного капитала на долгосрочных условиях и возросшее понимание развитыми странами так называемых экономических последствий иностранной помощи для их собственных возможностей — все это вместе взятое ухудшило перспективы предоставления необходимых финансовых средств для осуществления программы Десятилетия развития. Если эта тенденция сохранится, развивающимся странам придется полагаться на свои внутренние ресурсы и поступления от экспорта, чтобы содействовать своему экономическому развитию и конкурировать на международном денежном рынке. Однако темпы прогресса будут значительно ниже показателей, предусмотренных в программе Десятилетия развития. Сомнительно, чтобы скромное увеличение многосторонней помощи и средства международных финансовых учреждений, которые можно получить взаимно, полностью удовлетворили в ближайшем будущем глобальную потребность в долгосрочных капиталовложениях с низкой процентной ставкой. Я уверен, однако, что развивающиеся страны оценят усилия Международного банка реконструкции и развития и Международной ассоциации развития, которые расширили рамки своей деятельности, а также действия Международного валютного фонда, смягчившего недавно свою политику в отношении использования его ресурсов. За истекший финансовый год Международный банк выделил крупнейшие в своей истории фонды на финансирование проектов развития.

39. Именно с учетом этого и в силу причин, указанных в моих прошлых выступлениях, правительство моей страны сердечно приветствует предстоящую Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая должна открыться в Женеве 23 марта 1964 года. Я с удовлетворением отмечаю, что идея созыва этой Конференции выдержала натиск противоречий и разногласий, которыми было отмечено ее развитие с того момента, когда она возникла два года назад. Делегация моей страны имела честь поддержать этот проект и выступить в числе авторов различных резолюций, относящихся к этому вопросу. Поэтому я не собираюсь останавливаться на подробностях и хочу лишь выразить нашу твердую веру в цели, поставленные перед этой Конференцией, и наши большие надежды на ее успех. Если работа Конференции будет проходить как предполагалось, она явится, по моему убеждению, величайшим экономическим событием современной истории и крупнейшей конференцией из всех, которые когда-либо проводились под эгидой Организации Объединенных Наций. Она не имеет себе равных по своему составу, продолжительности, сложности вопросов повестки дня, тщательной и всесторонней подготовке, проводимой в настоящее время Секретариатом Организации Объединенных Наций, и прежде всего по своей основной тематике, а именно развитию международной торговли как основного элемента планов развития. Это действительно важное поло-

жение, представляющее собой принципиальный отход от устаревших понятий о торговле и развитии в изолированных условиях.

40. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию не сможет добиться успеха, если в подходе к ней не будет целеустремленности. Она не сможет добиться успеха, если ее используют в качестве форума для исследований и академических дискуссий или рупора для выражения благородных надежд и высоких чувств. По нашему мнению, это деловая конференция исключительной важности, и к ней необходимо подходить самым серьезным и деловым образом. Она должна определить проблемы международной торговли и развития и стремиться найти конкретные решения. Она должна сформулировать программу работы и подготовить необходимый исполнительный механизм. Она должна дать конкретные результаты и осуществить долгосрочные исправления и преобразования. Наконец, она должна урегулировать сталкивающиеся интересы ее участников, чтобы эти конфликты не привели в движение силы, которые подорвут саму ее основу.

41. Я считаю, что не могу покинуть эту трибуну, не выразив от имени делегации Судана глубокой признательности нашему Генеральному Секретарю У Тану и его сотрудникам всех рангов и всех степеней — будь то военным или гражданским, служащим Центральным учреждениям и сотрудникам отделений на местах — за их исключительную преданность делу мира. Важная роль, которую лично сыграл Генеральный Секретарь во время кубинского кризиса в прошлом году, в огромной степени содействовала смягчению напряженности, которая поставила нас на грань ядерной катастрофы. Не менее важными были меры, принятые им для значительного улучшения положения в Конго. Его постоянные, настойчивые и смелые усилия по уменьшению пропасти между противостоящими силами в холодной войне завоевали ему всеобщее признание. Мы желаем ему успехов во всех его начинаниях во имя мира.

42. Г-н ЛЮ (Китай) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени правительства и делегации моей страны позвольте мне прежде всего передать вам самые искренние поздравления по случаю вашего избрания на столь высокий пост. Те из нас, кто узнал вас и ваши личные качества, не сомневаются, что под вашим руководством работа этой важной сессии Генеральной Ассамблеи будет успешно завершена. На делегацию моей страны особенно благоприятное впечатление произвела ваша вступительная речь в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи, которая красноречиво свидетельствует о вашем чувстве справедливости и непоколебимой вере в принципы Устава.

43. Мы живем в исторический период, чреватый необычайными опасностями и открывающий необычайные возможности. Развитие ядерного ору-

жия достигло такой ступени, что простая ошибка может уничтожить жизнь на большей части нашей планеты. И в то же время эта же ядерная энергия, которая способна привести к массовому уничтожению, может быть обуздана и поставлена на службу человеку. Современная наука и техника открыли перспективы для улучшения и прогресса, которые поражают воображение. Победа над болезнями и нищетой становится осуществимой. Несмотря на все кризисы и конфликты, мы отказываемся верить, что рассудок и разум не возьмут верх в конечном итоге, что человечество обречено на уничтожение, что человек не может использовать свои творческие возможности, с тем чтобы сделать этот мир лучше и безопаснее и превратить его в счастливый мир, где нам предстоит жить.

44. Именно в этом контексте недавно заключенный Договор о частичном запрещении ядерных испытаний был с радостью воспринят как историческое событие. Люди доброй воли повсюду искренне уповают на то, что этот договор, пусть ограниченный по своему характеру, положит начало новой эре в международных отношениях. Как и все человечество, народ и правительство Китайской Республики приветствуют Договор о запрещении испытаний. Мы продемонстрировали нашу поддержку этого договора тем, что подписали его. Однако мы полностью отдаем себе отчет в том, что в лучшем случае это первый шаг на пути к более важным целям, целям, которых все еще нелегко достичь. Исключение подземных испытаний из сферы действия этого договора является само по себе знаменательным фактом, свидетельствующим о том, что подозрение и недоверие все еще омрачают международные отношения. Холодная война, хотя и менее ожесточенная, чем раньше, далеко не прекратилась. Стремление коммунизма к экспансии в мировом масштабе не остановлено. Пока это продолжается, я боюсь, что мир, подлинный мир, будет по-прежнему ускользать от нас.

45. Я не намерен рисовать картину международных отношений слишком мрачными красками. Но, считая Договор о частичном запрещении ядерных испытаний шагом в правильном направлении, мы не должны допускать, чтобы в пылу энтузиазма по поводу заключения этого договора мы забыли о жестокой действительности. У Советского Союза несомненно есть веские причины стремиться избежать ужасных последствий ядерной войны. Тем не менее это никак не исключает того, что коммунизм допускает необходимость продолжения конфликтов. Подписание договора само по себе отрадное явление, но оно ни на йоту не изменяет главный советский план переделать мир по своему образцу. «Мирное сосуществование», чтобы ни означал этот лозунг, безусловно не распространяется на сосуществование идеологий. Советский министр иностранных дел в своем обращении к Генеральной Ассамблее 19 сентября ясно заявил:

«...Мы, представители стран социализма, вели и будем вести непримиримую борьбу за торжество идеалов социализма и коммунизма. Мы не примем идейного компромисса...» (1208-е заседание, пункт 110).

46. Именно этот грандиозный план распространения коммунизма во всем мире привел к порабощению народа материкового Китая, продолжает сохранять раздел таких стран, как Германия, Корея, Вьетнам и Лаос, превратил Кубу в базу подрывной деятельности в западном полушарии, послужил толчком для гонки вооружений, сверг мир в бездну беззакония и хаоса.

47. Почти ровно год назад, выступая с этой трибуны, я сказал:

«В Лаосе только что был создан новый коалиционный режим. Будем надеяться, что, несмотря на продолжающееся пребывание крупных отрядов иностранных коммунистических войск в этой стране, это не окажется еще одним шагом к захвату власти коммунистами в конечном итоге» (1142-е заседание, пункт 22).

48. События, происшедшие с тех пор, подтвердили, к моему сожалению, мои самые худшие опасения. Коалиционный режим оказался весьма непрочным. Руководители Патет-Лао не проявили никакого желания выполнять Женевское соглашение. Начиная с апреля этого года ведутся бои. Премьер-министр Лаоса принц Суванна Фума предельно ясно заявил об этом 21 сентября в своем выступлении на Генеральной Ассамблее:

«Эта война, которой хотели и которую поддерживали из-за границы, носит опустошительный характер. Тот факт, что она планируется и поощряется определенными кругами, указывает на то, что некоторые страны заинтересованы в том, чтобы наша страна стала жертвой беспорядка, так как такой беспорядок дает возможность установить авторитарный режим, которого никто в Лаосе не желает» (1210-е заседание, пункт 17).

Принц Суванна Фума далее сказал:

«Со стороны лиц, враждебно относящихся к нейтралитету Лаоса, внутреннее упрочение которого может помешать их политическим замыслам, предпринимались попытки раздробить и подорвать те чисто символические силы, которые находятся в моем распоряжении».

49. Коммунистическая агрессия против миролюбивых стран не ограничивается одним Лаосом. В Республике Вьетнам с неудержимой жестокостью продолжается коммунистическая бандитская война ужаса и убийств. Широко освещаемые в печати внутренние трудности, стоящие перед Республикой Вьетнам, не должны отвлекать внимание мирового сообщества от подлинной опасности, опасности коммунистической агрессии. Не будет преувеличением, если мы решительно заявим, что в данном случае на кар-



ту поставлена не только судьба одной страны, а свобода и независимость всех народов Юго-Восточной Азии.

50. Что касается других районов Азии, то я мог бы, в частности, упомянуть о понятной озабоченности Индии в связи с наращиванием китайскими коммунистами вооруженных сил в граничащих с ней районах. Я могу также отметить тот факт, что в Корее, в районе 38-й параллели, где в течение нескольких лет было спокойно, в последнее время вновь имели место акты насилия со стороны коммунистов. Таким образом, коммунистические действия, от прямого военного давления до проникновения и подрывной деятельности, представляют собой реальную угрозу миру и безопасности на огромном азиатском континенте.

51. В Европе очагом опасности остается Берлин. Речь советского министра иностранных дел на Генеральной Ассамблее вряд ли успокоит тех, кто хотел бы видеть Германию воссоединенной на основе процесса самоопределения. Его резкие выпады против Федеративной Республики Германии вызывают особое беспокойство. Его настойчивое стремление зафиксировать и увековечить раздел Германии путем заключения мирного договора на условиях, предлагаемых Советским Союзом, вряд ли отвечает желанию немецкого народа.

52. Создание Советским Союзом на Кубе в октябре 1962 года стартовых площадок для запуска ракет поставило мир на грань катастрофы. Опасность непосредственного ядерного столкновения была устранена, однако, пока Куба служит продолжением советской державы в западном полушарии и выступает в роли сообщника в коммунистическом заговоре с целью установления мирового господства, она является прямой угрозой безопасности американских государств сейчас, когда они вновь прилагают совместные усилия для достижения экономического прогресса и улучшения социальных условий.

53. Я кратко охарактеризовал наиболее опасные районы современного мира. Причина конфликта состоит в том, что существуют люди, которые, вооружившись агрессивной абсолютистской идеологией, стремятся во что бы то ни стало навязать свой образ жизни всему человечеству. Этот конфликт не может не отразиться на нашей Организации. Разделение мира на непримиримые лагери искажило мечту Сан-Франциско, мечту о подлинном сообществе государств, объединенных духом и целями, посвятившими себя поддержанию международного мира и безопасности на основе законности и справедливости, защите основных свобод и прав человека, содействием социальному прогрессу и повышению жизненного уровня всех людей на земле.

54. Генеральный Секретарь во введении к своему годовому докладу справедливо обращает наше внимание на ту роль, которую Организация Объединенных Наций играла на протяжении по-

следнего года. Рассматривая работу Организации за истекшие семнадцать лет, мы, однако, не можем не прийти к заключению, что, несмотря на успехи в некоторых областях, ее достижения далеко не отвечают ожиданиям. Начиная с 1945 года международная обстановка не позволяла Организации Объединенных Наций играть роль, которая была предусмотрена для нее при создании,— стать подлинным центром урегулирования всех серьезных столкновений национальных интересов и разрешения всех жизненно важных вопросов войны и мира. Вследствие этого некоторые наиболее важные проблемы нашего времени, проблемы, затрагивающие жизнь миллионов людей, а также мир и безопасность опромных районов, не рассматривались и не рассматриваются Организацией Объединенных Наций, а передаются группировкам вне рамок этой Организации. Быть может, это неизбежно. Но остается фактом, что отсутствие единства цели запятнало образ Организации Объединенных Наций как хранителя мира.

55. Общепризнано, что для того, чтобы решать сложные проблемы нашего полного опасностей века, Организация Объединенных Наций должна наполниться новой энергией, новой силой. Как свободное сообщество суверенных государств, Организация Объединенных Наций может быть настолько эффективной и сильной, насколько этого хотят государства-члены. Слишком часто узким национальным интересам позволяют брать верх над общими интересами мирового сообщества. Слишком часто Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, стремясь облегчить достижение соглашения, не колеблясь, руководствовались соображениями момента в ущерб жизненно важным принципам Устава. Именно это имел в виду покойный Генеральный Секретарь Даг Хаммаршельд, когда он сделал нижеследующее предупреждение во введении к своему годовому докладу, написанному незадолго до его трагической гибели:

«Я твердо убежден, что любой результат, купленный ценой компромисса с принципами и идеалами Организации в результате отступления перед силой, нарушения справедливости, пренебрежения к общим интересам или пренебрежения к правам человека, куплен слишком высокой ценой. И это потому, что компромисс в отношении принципов и целей ослабляет Организацию, являясь в какой-то степени прямой потерей для будущего, которая не может быть возмещена никакой непосредственно достигнутой выгодой»<sup>6</sup>.

Эта готовность отступить перед силой, нарушить справедливость, пренебречь правами человека и общими интересами Организации в значительной степени послужила причиной так называемого «кризиса доверия» в Организации Объединенных Наций.

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Дополнение 1А, раздел V.*

56. На повестке дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи стоит много вопросов, имеющих исключительное значение для будущего человечества. Не все из них являются новыми. Некоторые из них возникли во времена создания самой Организации Объединенных Наций. А вопрос о разоружении возник даже раньше, чем образовалась Организация Объединенных Наций; он восходит к временам Лиги Наций.

57. Позвольте мне сделать краткое замечание. Предпосылкой успешного разоружения является наличие взаимного доверия. Если бы подписание Договора о частичном запрещении ядерных испытаний на деле способствовало созданию международной атмосферы, благоприятной для установления доверия, за этим, естественно, последовал бы значительный прогресс в области разоружения. И даже при таких обстоятельствах невозможно добиться ощутимых результатов. Затрагиваемые вопросы, политические, военные и технические, слишком сложны, чтобы можно было легко и быстро решать их. Постепенное и сбалансированное разоружение в сочетании с инспекцией на местах является лучшей гарантией безопасности. Никакие «скоростные» планы разоружения нельзя считать деловым и реалистичным подходом к решению проблемы. Советское предложение о созыве в Москве совещания членов Комитета 18 государств по разоружению «с участием руководящих деятелей на высшем уровне» в первой половине 1964 года вряд ли рассчитано на то, чтобы найти выход из создавшегося положения. Оно лишь укрепит подозрение, что Советский Союз намерен нажить как можно больший политический капитал на проблеме разоружения.

58. Проблема экономического развития справедливо занимает одно из первых мест в повестке дня Ассамблеи. Достижения науки и техники следует поставить на службу всем народам мира. Жизненный уровень населения молодых государств должен быть повышен. Это не менее важная задача, чем поддержание мира и безопасности, ибо не может быть прочного мира, если две трети человечества обречены на голод, болезни и невежество.

59. Организация Объединенных Наций несет особую ответственность за избавление подавляющего большинства населения земли от ужасных условий, в которых оно существует. Программа Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, начатая в прошлом году, представляет собой попытку решить эту проблему совместными усилиями. Она уже повысила чувство ответственности в Организации.

60. Экономическое развитие подразумевает взаимодействие множества факторов: современные технические знания, накопление капитала, квалифицированная рабочая сила и реальные планы развития. Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями бы-

ло уже многое сделано в этих областях. Однако многое еще предстоит сделать.

61. Проблема экономического развития столь сложна и широка, что она представляет собой, как справедливо указал президент Кеннеди в своем выступлении на Генеральной Ассамблее, задачу «для всех стран, действующих самостоятельно, группами или в системе Организации Объединенных Наций» (1209-е заседание, пункт 57). В последние годы правительство моей страны начало вносить свой скромный вклад в это начинание. Наша страна сама находится в процессе развития, и мы полагаем, что наш опыт может принести определенную пользу другим развивающимся странам. Успех нашей программы земельной реформы, которая дала землевладельцам право владеть землей, которую они обрабатывают, и таким образом послужила для них стимулом к увеличению сельскохозяйственного производства на 100 процентов, служит примером того, что можно сделать для повышения жизненного уровня народа демократическими средствами, не прибегая к принудительным мерам, применяемым в коммунистических странах. Наши сельскохозяйственные методы и технология сейчас вводятся в других странах с помощью показательных сельскохозяйственных групп. Начиная с 1954 года свыше 1000 сельскохозяйственных работников из 21 страны Азии и Африки получили подготовку на Тайване. Это способствует укреплению дружбы и взаимной выгоды.

62. Прежде чем закончить вопрос об экономическом развитии, позвольте мне подчеркнуть еще один момент. Нельзя добиться подъема жизненного уровня за один день. Для обеспечения широкого прогресса необходимо наметить практическую систему первоочередных задач. Поскольку наша первейшая задача заключается в том, чтобы обеспечить достаточное количество предметов первой необходимости, энергии и ресурсы не должны расходоваться лишь ради достижения искусственно созданного престижа. Поскольку сама цель развития заключается в том, чтобы укрепить человеческое достоинство, при использовании рабочей силы не может быть места для каких бы то ни было форм принудительной дисциплины. Необходимо широко применять методы поощрения и поддерживать личную инициативу; их следует направлять на содействие повышению благосостояния общества в целом, а не на благо небольшой группы лиц. Другими словами, созидание и распределение материальных благ должно происходить лишь на основе социальной справедливости.

63. Самым знаменательным событием в жизни Организации Объединенных Наций за последние годы было увеличение численности ее членов. Большинство новых государств-членов составляют страны Африки. Их развитие от колониального угнетения к созданию независимого государства свидетельствует об ускорении процесса деколонизации. Этот процесс все еще не завер-

шен, однако растущая волна национализма почти неотразима. Рано или поздно все остатки колониального господства будут сметены с лица земли. Делегация моей страны безоговорочно поддерживает стремление колониальных народов к свободе.

64. Вряд ли есть необходимость напоминать Ассамблее о том, что борьба зависимых народов за независимость и свободу ведется в мировом масштабе, что она вышла далеко за пределы Африки. Таким образом, резолюция 1415 (XV) Генеральной Ассамблеи применима не только к Анголе, Мозамбику и другим африканским территориям, находящимся под управлением европейских стран, но также и к Литве, Латвии, Эстонии, этническим группам нерусского населения в советской империи, включая поработанные народы Восточной Европы.

65. По мере роста семьи Объединенных Наций вопрос о справедливом представительстве Азии и Африки в главных органах Организации Объединенных Наций становится все более острым. Решить его можно либо путем общего пересмотра Устава, как это предусмотрено в статье 109, либо путем внесения поправок в Устав, как предусматривается в статье 108.

66. Советский Союз, однако, выступает против того и другого, используя надуманный и совершенно не имеющий отношения к этому вопросу о представительстве Китая, выдвигая его в качестве «основания» своего противодействия. Истинная причина, по моему мнению, кроется в другом. Генеральная конференция, созванная с целью пересмотра Устава, если таковая состоится, может попытаться ограничить право вето, которым обладают постоянные члены Совета Безопасности, и тем самым лишить Советский Союз мощного средства, с помощью которого он тормозит действия Организации Объединенных Наций в деле защиты мира. Пересмотр Устава неприемлем для Советского Союза еще и потому, что это приведет к преобладающему влиянию азиатских и африканских государств в Совете Безопасности и Экономическом и Социальном Совете. Советский Союз, лишь на словах признающий значение стран Азии и Африки, заинтересован лишь в увеличении представительства стран советского блока в главных органах за счет других географических районов. Это ясно вытекает из советских предложений о перераспределении мест непостоянных членов в Совете Безопасности.

67. Делегация моей страны выступает за пересмотр Устава. Справедливость требует, чтобы растущее значение стран Азии и Африки в Организации Объединенных Наций нашло соответствующее отражение в ее главных органах. Нельзя оправдать ни одно государство, каким бы могущественным оно ни было, если оно отказывает им в том, на что они, без сомнения, имеют право. Если Советский Союз верен своему слову, если он действительно друг Азии и Африки,— настало время это доказать.

68. Но вряд ли есть основания полагать, что Советский Союз изменит свою позицию по этому вопросу. По мнению Советского Союза, Организация Объединенных Наций является лишь ареной борьбы держав. Советский Союз, конечно, хотел бы превратить Организацию Объединенных Наций в послушное орудие советской политики. Поскольку это ему не удалось, он стремится подорвать эффективность Организации Объединенных Наций. Незаконное злоупотребление правом вето рассчитано на то, чтобы нарушить механизм нашей Организации. Отказ Советского Союза взять на себя часть расходов, связанных с операциями Организации по поддержанию мира, служит еще одним наглядным проявлением этой политики.

69. Одной из первостепенных задач Организации Объединенных Наций в не меньшей степени, чем сохранение мира и безопасности, является обеспечение прав человека и основных свобод. В преамбуле к Уставу содержится призыв к народам мира «вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций». Печальным фактом нашего времени является то, что через восемнадцать лет после принятия Устава и спустя пятнадцать лет после принятия Всеобщей декларации прав человека миллионы людей во всем мире все еще не могут пользоваться элементарными человеческими правами.

70. Китайская Республика выступает против всех форм угнетения, будь то в Африке, Азии, в обеих частях Америки или в Европе.

71. Нигде в мире права человека и основные свободы не нарушаются более систематически и более беспощадно, чем в материковом Китае. Нет необходимости напоминать о пятидесятых годах, когда десятки миллионов ни в чем неповинных людей были уничтожены во имя подвешенных «контрреволюционеров»; нет также необходимости напоминать Ассамблее о бесчеловечной системе так называемых «народных коммун». Эти факты хорошо известны. Достаточно сказать, что коммунизм в том виде, в каком он представляется китайским коммунистам, является самой реакционной и самой контрреволюционной силой нашего времени. В материковом Китае нет свободы религии, нет свободы деятельности, нет свободы слова. Там нет даже свободы находиться в кругу своей семьи.

72. Китайский коммунистический режим представляет собой отрицание всех принципов и целей Организации Объединенных Наций. Со времени кампании «большого скачка» 1958 года китайский народ осужден на постоянный голод и медленную голодную смерть. В сельскохозяйственном, а также промышленном производстве наблюдается неуклонный спад, и с каждым годом положение продолжает ухудшаться. Такую тенденцию спада нельзя остановить до тех пор,

пока коммунистические правители не откажутся от догмы коллективизации и не пересмотрят политику принудительного труда, которая низводит людей до уровня животных. Но этого не может случиться с горсткой фанатиков, вера которых в марксизм-ленинизм-сталинизм не имеет пределов и которые убеждены, что разработанная ими экономическая система обеспечит не только быструю индустриализацию, но и увековечит их собственную власть.

73. В течение всего времени после установления коммунистического режима народ на материке не прекращал борьбы против своих угнетателей. Его сопротивление, начиная с 1959 года, приняло форму открытых выступлений и восстаний, и нередко коммунистов убивали разъяренные крестьяне и толпы людей. Поскольку коммунистическая армия является в сущности армией крестьянской, недовольство в деревне не может не сказаться на моральном состоянии войск. Таким образом, сама основа коммунистической власти — 2,5 миллиона солдат регулярной армии — была серьезно поколеблена.

74. Внутренняя напряженность неизмеримо ослабила китайский коммунистический режим. Это, однако, не уменьшает его угрозу международному миру. Его мрачная философия ненависти и насилия вызвала беспокойство даже в Кремле. Никогда нельзя наверняка исключить возможность того, что он попытается отвлечь внимание китайского народа от внутренних неудач с помощью авантюры во внешней политике.

75. Правительство Китайской Республики, которое я имею честь представлять, посвятило себя задаче возвращения свободы китайскому народу. Мы не согласны с предположением, что коммунистический режим непобедим. Наоборот, мы верим, что близок день расплаты. Наша борьба это не борьба 12 миллионов жителей провинции Тайвань против 600 миллионов человек, населяющих материковый Китай. Это борьба всего китайского народа, 12 миллионов жителей Тайваня, 13 миллионов китайцев, живущих в других странах, а также 600 миллионов человек, живущих на материке, против незначительного меньшинства, составляющего китайскую коммунистическую партию. Мы убеждены в справедливости нашего дела и осуществимости нашей задачи, и нас нельзя удерживать цинизмом и привести в замешательство насмешками. Ничто не может поколебать нашу решимость.

76. В этой связи позвольте мне еще раз подтвердить веру правительства моей страны в принципы и цели Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций, полная решимости покончить с бесчеловечным отношением человека к человеку, действует в том же направлении, что и мы. Но, осуществляя задачу возвращения свободы китайскому народу, мы не просим помощи у Организации Объединенных Наций. Это долг китайского народа, и китайский народ не наме-

рен от него отказываться. Мы только просим Организацию Объединенных Наций воздержаться от действий, которые усугубили бы страдания китайского народа, которые подавили бы его надежду на свободу и обрекли бы его на вечное рабство. Прежде всего мы просим Организацию Объединенных Наций и все свободные государства воздержаться от оказания помощи и содействия поработителям китайского народа.

77. Г-н БЕНИТЕС (Эквадор) (*говорит по-испански*): Когда мы собрались в этом зале год назад на открытие семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, это происходило в атмосфере страха, вызванного растущим числом ядерных взрывов и увеличением их мощности. К тому времени были взорваны ядерные бомбы, общая мощность которых равна 390 мегатонн, и были все основания полагать, что продолжение таких испытаний приведет к опасному увеличению степени выпадения радиоактивных осадков.

78. Было известно, что ядерные взрывы, будь то атомные или термоядерные, ведут к возникновению чрезвычайно опасной ионизирующей радиации, которая изменяет атомы и молекулы и создает так называемые изотопы, такие как стронций-90, цезий-137, йод-131 и углерод-14, которые в свою очередь вызывают соматические и генетические расстройства. Следствием воздействия этих изотопов считают такие заболевания, как лейкемия, костные опухоли, разрушение кровеносных тканей, нарушение функций желез, а также генетические мутации, которые могут поставить под угрозу будущее рода человеческого.

79. Когда сейчас мы вновь собрались по такому же поводу, мы можем сказать, что человечество освободилось от одного из своих самых ужасных опасений. Московский договор, подписанный 5 августа 1963 года, положивший конец ядерным испытаниям трех самых могущественных государств, является одним из наиболее важных шагов, предпринятых миром для предотвращения своего полного уничтожения. Это весьма обнадеживающее событие.

80. Мы не считаем это соглашение совершенством, поскольку оно оставляет открытой возможность производить подземные испытания, которые всегда связаны с риском проникновения радиоактивности через щели в земной коре или заражения подземных вод, выходящих на поверхность. Однако подписание договора, а также соглашение об установлении прямой телефонной связи между Вашингтоном и Москвой, с тем чтобы избежать новой серьезной опасности — возникновения войны в результате случайности — представляют собой мероприятия огромного значения. Тем не менее мы не такие оптимисты, чтобы поверить, что мы близки к всеобщему и полному разоружению — единственной гарантии абсолютного и прочного мира.

81. Мы считаем, что мир — это активное и позитивное благо, которое нельзя смешивать с простым отсутствием войны. Это не моя идея и это

не современная идея; она была выдвинута философом-утилитаристом Томасом Гоббсом, который сказал:

«Ибо война есть не только сражение, или военное действие, а промежуток времени, в течение которого явно сказывается воля к борьбе путем сражения».

Это по всей видимости может служить определением холодной войны, сформулированным за два столетия до нашего времени.

82. Реализм заставляет нас признать существование опасной международной напряженности, которая затрагивает все континенты земного шара. Мы вынуждены признать существование жестокой борьбы между противостоящими друг другу системами, включающими образ жизни и идеологию, допустить, что пока существует эта напряженность и пока эти две системы настроены агрессивно и враждебно по отношению друг к другу, будет существовать опасность войны, войны, которую нельзя удержать в рамках обычной войны и которая приведет к использованию самого мощного оружия массового уничтожения.

83. Если правда, что в настоящее время накопленный ядерный потенциал по своей мощи равен 25 000 мегатонн ТНТ, то этого достаточно, чтобы уничтожить человечество. Однако мы должны также признать, что шаги в направлении сближения между великими державами возможны. В этой связи я хотел бы процитировать слова президента Кеннеди, заявившего в этом зале 20 сентября:

«...я хотел бы сказать руководителям и народу Советского Союза, что, если наши страны хотят жить в полной безопасности, нам нужно оружие значительно более совершенное, чем водородная бомба, более совершенное, чем баллистические ракеты и атомные подводные лодки, и это оружие — мирное сотрудничество» (1209-е заседание, пункт 47).

Помимо уже упомянутых событий, существует возможность добиться взаимопонимания между великими державами в отношении мирного использования космического пространства. Все эти события представляют собой шаг вперед в направлении постепенного разоружения, которое может строиться лишь на основе взаимного доверия и мирного сотрудничества.

84. Правительство моей страны, считая своим долгом внести свой скромный вклад в дело мира, подготовило совместно с Бразилией, Мексикой, Боливией и Чили Декларацию (A/5447/Add.1), цель которой заключается в том, чтобы предотвратить превращение Латинской Америки в ядерный континент. Эта Декларация не является договором или каким-либо обязательством. Это обращение к совести миролюбивых народов Латинской Америки с призывом найти способ придать в будущем этой инициативе форму обязательного соглашения, совместимого с нашими международными обязательствами.

85. Ясно, что все меры, принятые великими ядерными державами в направлении разоружения, высвободят экономические средства, которые можно использовать для содействия развитию слаборазвитых районов. Министр иностранных дел Бразилии в своем заявлении 19 сентября (1208-е заседание) указал, что если можно было бы высвободить 1 процент экономических средств, ежегодно расходуемых на вооружение, поглощающее почти астрономическую сумму в 120 миллиардов долларов, то ежегодно 1200 миллионов долларов можно было бы расходовать на развитие обширных районов мира. Вдохновляющая идея Генерального Секретаря У Тана — посвятить нынешнее десятилетие развитию — могла бы, таким образом, осуществляться с огромным успехом.

86. Более того, использование этих экономических ресурсов явилось бы вкладом в оборону. Конфликт между идеологиями и образами жизни, который сейчас разделяет мир, не является угрозой для высокоразвитых государств, у которых имеются широкие программы социального обеспечения. Трудно представить себе, чтобы Соединенные Штаты изменили свою федеральную систему на систему советского типа или чтобы Соединенное Королевство спокойно шло к марксизму, ибо основные источники напряженности, за исключением вопроса о воссоединении Германии, находятся по всей вероятности в районах за пределами Европы, которые являются слаборазвитыми в экономическом отношении и население которых прозябает в нищете.

87. Знаменательно, что практически все эти районы представляют собой бывшие колониальные территории. С экономической точки зрения отличительной чертой колониализма является эксплуатация, благодаря наличию дешевой рабочей силы, богатств колониальных территорий. Поскольку колониализм во всех его формах несет в себе скрытый расизм, он основан также на идее о превосходстве европейской расы (если такая раса существует) над туземными расами, которые за небольшим исключением удерживаются на низком культурном уровне. Многие колонии, получив независимость, оказались перед выбором. Они могут либо сотрудничать с бывшими колонизаторами и позволить им свободно эксплуатировать свои богатства, либо они могут стать на путь революции. При отсутствии эффективной помощи со стороны демократических государств народы слаборазвитых стран теряют веру в демократию, которая для них все больше становится красивой, но пустой фразой.

88. Страны Латинской Америки, в том числе и моя страна, не избежали этой судьбы. Я лично всегда считал, что колониализм начался в Латинской Америке в день ее освобождения. Испанское господство было не колониальным господством, а распространением европейского феодализма на Америку, поскольку Испания считала Америку частью своей территории. У Испании не было промышленности, которая нуж-

далась бы в американском сырье, и у нее также не было излишков продукции, которые она могла бы реализовать на американском рынке. Она занималась добычей драгоценных металлов, но не создала промышленное общество в Латинской Америке. Ее сельскохозяйственное производство функционировало на основе феодальной системы «энкомиенда», а ее промышленное производство — на основе кустарных промыслов. С точки зрения экономической организации, Латинская Америка была почти полностью разделена на крупные или мелкие земельные владения, где велось натуральное хозяйство. Когда Латинская Америка освободилась от власти Испании, начался период свободной торговли, и во многих местах это привело к краху зарождавшейся латиноамериканской промышленности в результате конкуренции с лучшими по качеству и более дешевыми европейскими, в особенности английскими, товарами. Отсутствие капиталистической инициативы тормозило промышленное развитие. Физические преграды в виде гор и непроходимых лесов затрудняли достижение единства, и в течение многих лет целый ряд латиноамериканских стран оставался на положении полуколоний, поставивших сырье, добываемое дешевой рабочей силой, и представлявших собой рынок сбыта промышленных товаров.

89. Разумеется, этот процесс проходил отнюдь не равномерно по всей Латинской Америке, ибо она не является социологической единицей несмотря на общность истории, религии и культуры. Однако в латиноамериканских странах действовало общее правило, которое я как-то охарактеризовал как «напластование», то есть наслаивание одного на другой целого ряда социальных классов, подобно геологическим слоям. Верно также, что в некоторых странах демократические системы правления зачастую строились на слабой феодальной социально-экономической основе.

90. Я должен принести свои извинения за то, что изложил личную точку зрения в заявлении такого рода. Но я не думаю, что кто-либо не согласится с мнением, что Латинская Америка стремится преобразовать свою экономическую и социальную систему. Практически все латиноамериканские страны в настоящее время рассматривают вопрос о радикальных преобразованиях в своей экономической и социальной структуре. Земельная реформа; перераспределение населения, с тем чтобы заселить более плодородные земли; создание многоотраслевого производства, чтобы избежать зависимости от одной культуры или от рынка для одного вида товаров; ирригация в целях освоения засушливых земель; развитие экономичной системы дорог, чтобы открыть доступ к более плодородным землям; улучшение методов обработки земли; использование гидроэнергии и преобразование ее в электрическую энергию; обследование и разведка для выявления запасов природных ископаемых; индустриализация на базе отечествен-

ного сырья и в особенности развитие тяжелой промышленности; система долгосрочных кредитов с низкой процентной ставкой для сельского хозяйства и промышленности — все эти потребности совершенно очевидны, так же как и необходимость развития санитарии и общественной гигиены. Правительства всех стран Латинской Америки признают острую необходимость проведения кампании по ликвидации неграмотности и мер по созданию системы технического образования вместо старой системы школьного образования. Правительство моей страны подготовило план развития, и, как я полагаю, он должен быть сегодня представлен соответствующим международным учреждениям, на чье активное сотрудничество мы надеемся.

91. Я хотел бы теперь коснуться вопроса, который представляет особый интерес для делегации моей страны и который принадлежит к числу тех вопросов, которые вызовут особенно бурное обсуждение на текущей сессии. Я имею в виду вопрос о пересмотре Устава Организации Объединенных Наций.

92. Стало, видимо, банальностью говорить, что Организация Объединенных Наций является органом динамичным, а не статичным. Однако нам надо знать, что подразумевается под словом «динамичный» и какие требуются структурные изменения. Некоторые истолковывают динамизм как усиление Совета Безопасности, увеличение не только числа его членов, но и расширение его функций, что представляет собой шаг, который вместе с укреплением региональных организаций подорвал бы значение Генеральной Ассамблеи. Мы хотели бы заявить, что мы полностью выступаем против этой точки зрения.

93. Мы должны исходить из предпосылки, что Организация Объединенных Наций является динамичной организацией, поскольку мы живем в постоянно изменяющемся мире. Наш век динамичен благодаря глубоким изменениям, вызванным развитием техники. Мы можем сказать, что мы переживаем переходный период между двумя историческими эпохами.

94. Международная жизнь значительно изменилась в связи с изменениями в средствах транспорта и связи. Прежде всего в результате покорения воздушного пространства реактивные самолеты могут достичь любой точки на земном шаре менее чем за 24 часа. В 1906 году скорость самолета едва достигала 40 миль в час, и подвиг француза Блерио, который перелетел через Ламанш, взволновал весь мир. Уже в нашем веке электросвязь зависела от воздушных или подводных кабелей, что ограничивало масштабы ее действия. В настоящее время открытие волн Герца и их использование Маркони для связи сделало передачу новостей международным явлением. Мир уменьшился в размерах, а солидарность возросла вместе с интернационализацией человеческой деятельности. Это привело к невиданному до сего времени в истории яв-

лению — развитию мирового общественного мнения, которое выступает в роли и стимула и мозаики мировых событий, так же как и общественное мнение внутри отдельных стран.

95. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций является средством выражения этого нового явления и что принцип универсальности, основанный на равенстве стран, больших и малых, должен неуклонно проводиться в жизнь. Однако мы не считаем, что настало время для пересмотра Устава в соответствии с положениями статьи 109. Мы считаем, что пока нам следует продумать лишь частичный пересмотр, как это предусматривается в статье 108, с целью расширения состава Советов.

96. Пересмотр такого рода не вызывал бы проблем, какие могли бы возникнуть в связи с общим пересмотром Устава, и предотвратил бы возникновение региональных конфликтов в рамках Организации между дружественными государствами и районами, перед которыми стоит много общих проблем.

97. Одной из таких проблем, помимо общей борьбы с экономической отсталостью, является борьба за ликвидацию всех форм колониализма. Мы понимаем, что в этой области был достигнут большой прогресс. В 1914 году, в критическом году, в котором началась первая мировая война, Британская империя с ее доминионами и колониями охватывала почти четверть всей суши нашей планеты и почти четверть всего населения земли. Французская Африка занимала территорию в 4 миллиона квадратных миль и ее население составляло примерно 30 миллионов человек. Помимо Португалии и Бельгии, владевшими огромными территориями, Германия также создала колониальную империю. Африка была поделена, и великие державы управляли огромными районами в Азии, укрепляя в то же время свои американские колониальные владения, что мы считаем оскорблением нашей демократической системы. Нельзя отрицать роль, которую сыграла Организация Объединенных Наций в деле освобождения колоний. Почти все государства, вступившие в Организацию после 1945 года, находились в прошлом под колониальным господством.

98. Мы не должны, однако, забывать, что до сих пор существует 66 территорий, народы которых еще не добились полного самоуправления. В отношении коренного населения Южной Родезии и Южно-Африканской Республики проводится политика так называемого апартеида, которую сейчас именуют, употребляя эlegantный эвфемизм, «раздельным развитием». Португалия в нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи также упорно отстаивает свою точку зрения, согласно которой ее африканские территории являются частью метрополии. Кроме того, Южно-Африканская Республика отказывается вернуть самоуправление Юго-Западной Африке, несмотря на решения Международного Суда.

99. В Организации Объединенных Наций моя страна последовательно проводит политику, направленную против всех форм колониализма и расовой дискриминации. В то время, когда колонизаторы утверждали, что глава XI Устава представляет собой не более чем декларацию, не имеющую обязательной силы, Эквадор выступал за принцип неделимости и единства Устава. Когда была предпринята попытка установить четкие критерии в отношении самоуправляющихся территорий, Эквадор решительно высказался в поддержку факторов, которые должны определять самоуправление. Когда Ассамблея старалась определить условия, на которых управляющая власть обязана представлять информацию, предусмотренную в статье 73 Устава, Эквадор поддержал точку зрения о необходимости освобождения колоний.

100. Что касается расовой дискриминации, то в 1953 году, когда во многих кругах все еще наблюдались колебания и нерешительность, мне довелось выступить в Специальном политическом комитете (14-е заседание) и заявить, что моя страна отвергает апартеид и попытки прикрыться пунктом 7 статьи 2. Мы заявили в то время, что Устав является договором, и, как таковой, он ограничивает суверенитет государств-участников во всех вопросах, которые они отнесли к сфере международной юрисдикции, добровольно заключив этот договор. Сегодня мы хотели бы высказать одобрение по поводу деятельности Специального комитета, Председателем которого является представитель Гвинеи г-н Диалло Телли, а его умелым помощником — представитель Коста-Рики г-н Волио Хименес.

101. Я говорил в то время, в 1953 году, и я повторяю сегодня, что народ моей страны образовался в результате смешения рас. Бессмертное наследие Испании состоит в том, чтобы видеть в каждом человеке — белом, негре или индейце — душу, которую нужно спасти, и признавать, что все люди равны независимо от цвета их кожи. Мы сохраняем эту традицию.

102. Латинская Америка не может забыть тот вклад, который внесли африканцы в ее борьбу за свободу. Без поддержки Петрона, главы республики, созданной в одном из районов Гаити, Симон Боливар не смог бы вернуться победителем в Венесуэлу. Он встретил теплый прием на Ямайке, и именно там он написал важнейшую страницу американской истории, которая известна под названием Ямайской хартии. Многие из выдающихся генералов Боливара были африканцами. Солдаты африканского происхождения служили в войсках, которые прошли от Рио-де-ла-Платы до Лимы, осуществляя свою освободительную миссию, а Ансинья, верный друг Артигаса в период его длительной ссылки на парагвайской земле, был по происхождению африканец. Мы предали бы сущность нашей демократии и нашей истории, если бы мы не осудили все формы расовой дискриминации.

103. Я хотел бы закончить свое выступление, выразив глубокое удовлетворение тем, насколько объективно, осторожно и решительно Генеральный Секретарь У Тан подходит к международным проблемам и сколько такта он проявляет при их урегулировании. За свой вклад в дело международного мира и безопасности он заслуживает благодарности всего человечества, а я верю, что наша Организация является подлинным представителем человечества.

104. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Австралии, который хотел бы воспользоваться своим правом на ответ.

105. Сэр Гарфилд БАРВИК (Австралия) (*говорит по-английски*): Сегодня утром представитель Филиппин, воспользовавшись своим правом на ответ, оспаривал целесообразность ссылки на его страну, упомянутую мной в ходе моего выступления. Я сказал следующее: «Однако, к сожалению, Малайзии по существу не удалось избежать враждебного отношения со стороны

Индонезии и Филиппин» (1226-е заседание, пункт 48).

106. Я искренне сожалею, если я неправильно истолковал позицию Филиппин в отношении Малайзии, и я спешу приветствовать заверения представителя Филиппин в том, что у его страны нет никаких враждебных чувств по отношению к Малайзии и что, напротив, вопрос о ее признании в настоящее время находится на рассмотрении. Несомненно, при наличии такого заверения я счастлив полностью исключить из моего выступления ссылку на Филиппины, против которой возражал представитель этой страны.

107. Представитель Филиппин упомянул также о тесной дружбе, связывающей Филиппины и Австралию, а также о нашем совместном участии во многих международных организациях. Позвольте мне безоговорочно заверить его в том, что эти отношения с такой же теплотой приветствует и Австралия.

*Заседание закрывается в 16 час. 50 мин.*